

Theo nghị-định của Bộ-trưởng bộ Nội-vụ ngày 6 tháng 12 năm 1945.

Ông Chánh-hội-trưởng hội « Đông-dương liêu-hữu tương-tê » được phép xuất-bản tại Hà-nội một tờ nguyệt-san bằng tiếng-Việt-Nam, đặt tên là « Kỳ-yêu hội Đông-dương liêu-hữu tương-tê ».

Tập kỳ-yêu đó sẽ xuất-bản dưới sự kiểm-soát của Ủy-ban nhân-dân Bắc-bộ. Trước khi phát hành, tập kỳ-yêu phải được Ủy-ban Thông-tin, Tuyên-truyền và Báo-chí Bắc-bộ duyệt-y. Hai bản sẽ đem lưu-ký tại Ủy-ban này.

Theo những nghị-định của Bộ-trưởng bộ Nội-vụ ngày 7 tháng 12 năm 1945.

Ông Đoàn-phú-Tứ, trú-quán tại Việt-Nam Thông-tân-xã (nhà Địa-ôc Ngân-hàng, Hà-nội), được phép xuất-bản tại Hà-nội, một tờ báo ra mỗi tuần-lẽ hai hoặc ba kỳ, bằng tiếng Việt-Nam, đặt tên là « Nói Thẳng ».

Báo-quán sẽ đặt ở Việt-Nam Thông-Tân-Xã (Hà-nội).

Ông Thích-giải-Ngạn, trú-quán tại Hà-nội, chùa Hưng-ký, được phép xuất-bản tại Hà-nội, một tờ tuần-báo bằng tiếng Việt-Nam, đặt tên là « Tòa Sen ».

Báo-quán sẽ đặt ở chùa Bà-đá, phố Bảo-thiên, Hà-nội.

Ông Lê-văn-Hòa, trú-quán tại Hà-nội, phố Tiên-Tsin, số nhà 16-B, được phép xuất-bản tại Hà-nội, một tờ báo hàng tuần, bằng tiếng Việt-Nam, đặt tên là « Công Dân ».

Báo-quán sẽ đặt ở số 16-B, phố Tiên-Tsin.

Tờ tuần-báo « Quân Giải Phóng » nay được phép đổi tên là « Chiến Thắng ».

Ông Trịnh-văn-Hoàng, trú-quán tại Nam-định, phố hàng Cót, số 275, được phép xuất-bản tại Nam-định, một tờ báo hàng ngày bằng tiếng Việt-Nam, đặt tên là « Nói Thật ».

Báo-quán sẽ đặt ở số 275, phố hàng Cót, Nam-định, và một chi-nhánh ở số 8, phố Lê-quý-Đôn, Hà-nội.

BỘ TÀI CHÍNH

Bộ-trưởng bộ Tài-chính

Chiều chỉ-lời-đề-nghị của ông Bộ-trưởng bộ Quốc-gia Giáo-dục.

NGHỊ-ĐỊNH :

Điều thứ nhất. — Trong khi chờ đợi sự thực hiện một ngân-sách rõ ràng có một chương riêng cho văn-phòng bộ Quốc-gia Giáo-dục, lập một quỹ dự-bị để chi tiêu cho văn-phòng bộ ấy. Ngân-sách chung niên độ 1945, chương 76, sẽ tạm thời chịu khoản tiền dự-chi cho quỹ này.

Điều thứ 2. — Quỹ dự-bị để chi tiêu cho văn-phòng bộ Quốc-gia Giáo-dục hàng tháng ấn-định tạm thời là năm nghìn đồng bạc (5.000 đ).

Điều thứ 3. — Quỹ dự-bị kể trên giao cho ông Bộ-trưởng bộ Quốc-gia Giáo-dục giữ. Các khoản chi tiêu về quỹ ấy phải có giấy tờ chứng thực: biên-lai, hóa-đơn, văn vãn...

Điều thứ 4. — Ông Bộ-trưởng bộ Quốc-gia Giáo-dục chiếu nghị thi hành.

Hà-nội, ngày 27 tháng 11 năm 1945

PHẠM-VĂN-ĐỒNG

Bộ-trưởng bộ Tài-chính

Chiều chỉ sự cần-thiết giải quyết vấn-đề hao giấy, chóng nát, bất tiện trong việc buôn bán của quốc-dân.

NGHỊ-ĐỊNH :

Điều thứ nhất. — Kể từ ngày mùng một tháng chạp dương-lịch năm 1945, sở Ngân-kho Quốc-gia sẽ lưu-hành một thứ hào mới bằng kim-khí, loại « nhôm » (aluminium).

Bắt đầu lưu-hành thứ hai hào.

Điều thứ 2. — Đồng hai hào, đường kính đo được 22 li. Một mặt: để những chữ « 20 xu », đứng giữa hai hình vẽ bán nguyệt kiểu chữ triện; một mặt: đứng giữa là hình ngôi sao năm cạnh, chung quanh có câu: Việt-Nam Dân-chủ Cộng-hòa 1945.

Chung quanh đồng hào cạnh đều khía những nét răng-cưa rất đều nhau.

Điều thứ 3. — Ông Giám-đốc sở Ngân-kho Quốc-gia có nhiệm-vụ thi hành nghị-định này.

Hà-nội, ngày 1 tháng 12 năm 1945

PHẠM-VĂN-ĐỒNG

BỘ TƯ-PHÁP

Bộ-trưởng bộ Tư-pháp,

Đề đặt cơ-sở đầu tiên cho việc tổ-chức bộ Tư-pháp,

NGHỊ-ĐỊNH :

Điều thứ nhất. — Bộ Tư-pháp gồm có một văn-phòng và các phòng sự-vụ.

Điều thứ 2. — Văn-phòng đặt dưới quyền điều-khiển của Đồng-lý văn-phòng, và Chánh văn-phòng, có các tham-chính văn-phòng giúp việc. Nếu cần sẽ đặt những đặc-vụ ủy-viên.

Văn-phòng có nhiệm-vụ là giúp ông Bộ-trưởng trong các công việc tổ-chức tư-pháp, để thực hiện những phương-châm của Chính-phủ, và trông nom tất cả việc trong nội bộ thuộc về sự giao-thiệp với các cơ-quan quốc-gia và với người ngoài.

Điều thứ 3. — Các phòng sự-vụ đặt dưới quyền điều-khiển của ông Đồng-lý văn-phòng, tạm thời kiêm chức Đồng-lý sự-vụ. Các phòng ấy gồm có:

PHÒNG NHẤT

Phòng sự-vụ nội bộ

Thư tín chính-trị — Phân phát công-văn — Việc xin yết-kiến — Việc công bố các đạo-luật và sắc-lệnh — Đưa các bản đăng *Công-báo* — Giao thiệp với Nghị-viện và Chính-phủ — Triệu tập các ủy-ban.

Giữ và coi cho có thứ-tự sổ-sách, hồ-sơ và công-thư của Bộ. — Liên-lạc với các nhà in và các nha lưu-trữ công-văn quốc-gia.

Trông coi thư-viện và các báo chí của Bộ — Giữ các kiểm-ân.

PHÒNG NHÌ

Phòng viên-chức và kế-toán

Ban viên-chức. — Bổ nhiệm viên-chức các tòa án — Định cách thức tuyển-cử viên-chức ngạch Tư-pháp — Bảng thăng thưởng các thẩm-phán và viên-chức Tư-pháp — Danh-vị — Kỷ-luật — Triệu tập hội-đồng kỷ-luật — Việc xin nghỉ, xin về hưu.

Ban kế toán. — Soạn lập ngân-sách của Bộ — Phân chia chi thu — Việc cấp dưỡng cho các thẩm-phán-viên cũ hoặc gia-đình họ — Việc mua bán vật-dụng — Các việc khác thuộc về kế-toán.

PHÒNG BA

Phòng giám-đốc hộ-vụ

Ban pháp chế và cai-trị. — Việc quản-trị các tòa-án dân-sự và thương-sự — Việc tổ-chức các tòa-án — Dự án luật và sắc-lệnh về dân-sự, thương-sự và tố-tụng thủ-tục — Thi hành các đạo-luật về dân-sự, thương-sự — Dự thảo nghị-định và huân-nhì.

Việc biện-hộ trước các tòa-án — Bảng danh-sách các luật-sư — Thi hành các hiệp-ước quốc-tê về dân-sự, thương-sự và tố-tụng thủ-tục — Dự-án các hiệp-ước về tư-pháp — Thi-hành những việc điều-tra về dân-sự và thương-sự do ngoại quốc ủy cho làm, hoặc ủy quyền ngoại quốc điều-tra về những việc dân-sự và thương-sự.

Trong những thời-kỳ chiến-tranh: thi hành những đạo-luật làm trong thời kỳ ấy — Chế-độ tư-quyền của các kiều-dân các nước địch — Quyền trừ và thanh-toán tài-sản của họ — Các việc xin bồi-thường tổn hại về chiến-tranh.

Ban công lại. — Chế-độ quản-lý văn-khê — Các đại-tụng-viên, hồ-giá-viên, thừa-phát-lại — Công việc và trụ-sở của các người kể trên.

Ban quốc-tịch. — Việc xin nhập quốc-tịch Việt-Nam hoặc xin trở lại quốc-tịch Việt-Nam — Các việc khác thuộc về quốc-tịch (xin nhập quốc-tịch ngoại quốc, xin phép làm việc ở ngoại quốc, vân vân...)

PHÒNG TƯ

Phòng giám-đốc hình-vụ

Ban hình-sự. — Việc truy tố các tội phạm, kiểm-soá thủ tục và sự thi hành các án phạt.

Dự án luật và sắc-lệnh về hình-vụ — Dự thảo nghị-định, huân-thị về hình-vụ — Việc cảnh sát tư-pháp — Những việc không-tô và kháng-cáo quan-trọng.

Ban đại-xá và tập-vụ. — Việc xin đại-xá và phóng thích. Dự thảo và thi hành những hiệp-ước về việc giao-nộp phạm nhân của một nước ngoài cho nước ấy — Thi hành ủy-nhiệm của ngoại quốc hoặc ủy quyền cho ngoại quốc làm những việc điều-tra. Việc lập thông-kê — Tư pháp lý-lịch.

PHÒNG NĂM

Phòng giám-đốc việc quản-trị các nhà lao và giáo-dục tù-nhân

Ban công-văn và viên-chức. — Phân phát công-văn — Phạm-vi của các nhân viên làm việc ở các lao-ngục và lao-thất — Bảng thăng thưởng — Bổ nhiệm, chuyển cho nghỉ giả hạn, từ chức... — Kỷ-luật — Triệu tập hội-đồng kỷ-luật — Chia loại các lao-ngục và lao-thất — Việc kế-toán.

Ban giao-dịch và công-tác. — Việc làm trong các nhà lao — Việc xây dựng và sửa chữa các nhà lao — Vệ-sinh trong các nhà lao — Giao-dịch, mua vật dụng — Nhà thuê — Thư-viện.

Việc chuyển đi tù nhân — Việc giao nộp can phạm cho ngoại quốc.

Ban giáo-dưỡng tù phạm. — Việc giáo-dục trong các nhà lao — Việc giáo-dục các trẻ vị-thành-niên phạm tội. Tổ-chức việc học nghệ — Các cơ-quan bảo-dưỡng — Việc các trẻ con bị truy-tố trước các tòa án — Xét những vấn-đề xã-hội có liên-lạc đến chế-độ lao tù.

Việc thi hành án phạt, thả tù nhân — Sức khỏe của tù nhân — Tổ-chức y-tê trong các nhà lao.

Điều thứ 4. — Ông Đồng-lý văn-phòng chịu ủy-nhiệm thi hành nghị-định này.

Hà-nội, ngày 30 tháng 11 năm 1945

VŨ-TRỌNG-KHÁNH